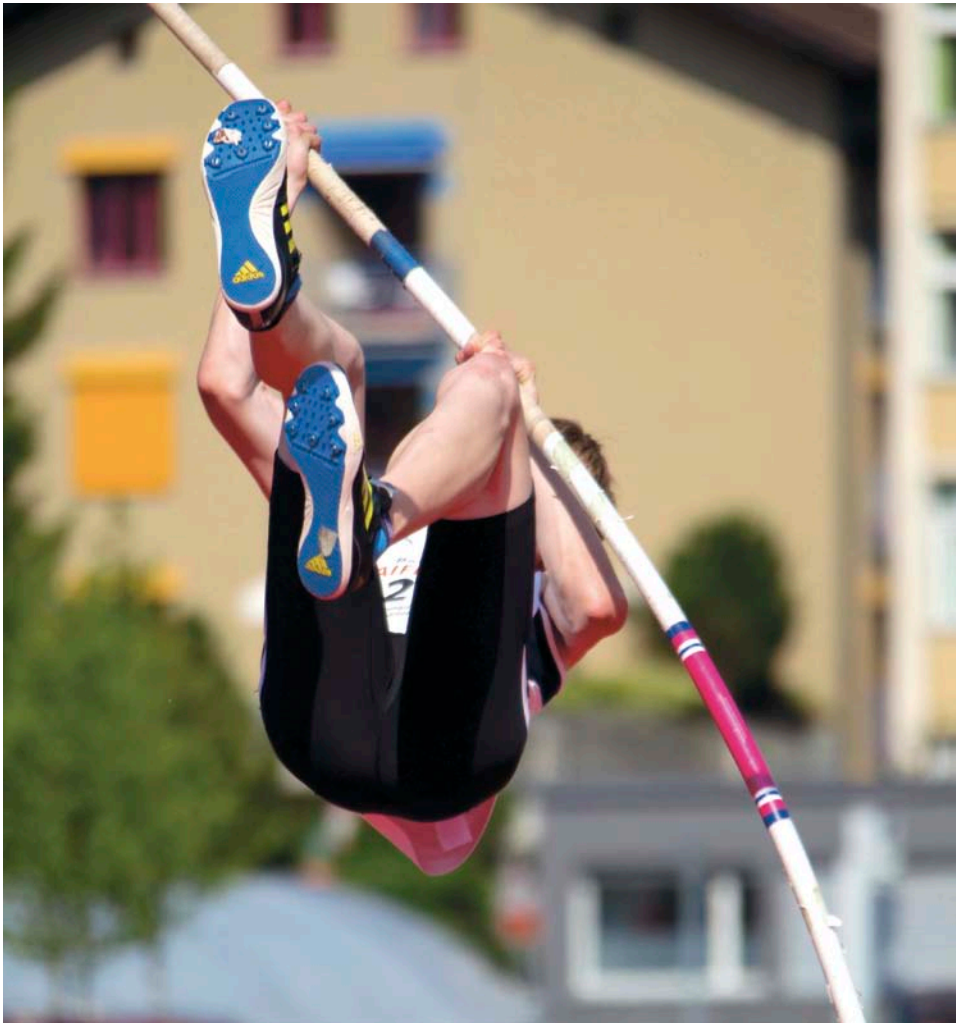


Mitteilungs blatt

38. Jahrgang / Nr. 307

4/2012

Offizielles Vereinsorgan Damenturnverein, Turnverein STV Sarnen, Männerriege



Eröffnungsmeeting in Sarnen ein voller Erfolg, auch im Stabhochsprung gab es sehr gute Leistungen.

info@velogery.ch
www.velogery.ch

VELO GERY
Sachseln

Allmendstrasse 15
6072 Sachseln
Fon 041 660 62 72
Fax 041 660 62 86

Ihr Spezialist für Fahrräder

CANYON
www.canyon.ch
swiss designed sports bicycles

BMC
swiss cycling technology

PRICE
racebikes



Mode für beide
marcon
Küssnacht · Sarnen
www.modemarcon.ch

HOTEL  RESTAURANT
Obwaldnerhof

Familie Brigitte Amstad
Telefon 041 660 18 17

IMFELD ZELT VERMIETUNG

6060 SARNEN ☎ 041 660 12 25

info@imfeldzelt.ch
www.imfeldzelt.ch

Amrhein
sehen und gesehen werden
Optik

Dorfplatz 9 · 6060 Sarnen · Telefon 041 660 20 60

Redaktion:

Brigitta Mehmann Kafader

Grundacher 1, 6060 Sarnen

Telefon 041 660 03 25

E-Mail: bmehmann@bluewin.ch

Gestaltung/Layout/Adressen:

Ruedi Ruckli

Büntenstrasse 3, 6060 Sarnen

Telefon 041 660 32 59

E-Mail: rucklis@bluewin.ch

Druck:

GfK PrintCenter

Obermattweg 9

6052 Hergiswil NW

Telefon 041 632 91 64

Inhaltsverzeichnis

TURNVEREIN STV SARNEN

Leiterkonferenz vom 22. August: Der Präsident hat das Wort	3
Raiffeisen-Eröffnungsmeeting im Seefeld Sarnen	4–5
Raiffeisen-Sommermeeting in Sarnen	6
Bericht aus der Leichtathletik-Riege	7
70. Leichtathletikanlass in Sarnen	8
Handball. Saisonvorschau 2012/2013	9
Impressionen vom Kids-Tag, 30. Juni 2012	10–11
Fitness und Spiel – Sarnen bewegt! Wir steigen in die dritte Saison	13
J+S-Kurse	13

DAMENTURNVEREIN STV SARNEN

Grillabend vom 3. Juli 2012	14
Vereinsausflug vom 19. August 2012	15

MÄNNERRIEGE STV SARNEN

Grillfest bei Hans Odermatt, Aquaift, Herbstwanderung	17
Regelmässig Proben	17

Daten · Termine · Agenda	19
---------------------------------	----

Gratulationen / Redaktionsschluss Ausgaben 2012	20
--	----



Sportbekleidung (30% Rabatt)



Hallen-, Jogging- und Fussballschuhe
(30 bis 40% Rabatt)



Getränke und Regeneration

www.meier-volleyball.ch

G A R A G E **BLÄTTLER**

S A R N E N

GARAGE BLÄTTLER AG • KERNERSTRASSE 29 • 6060 SARNEN
TELEFON 041 660 66 03 • TELEFAX 041 661 00 03



RENAULT



SSANGYONG



Thomas Wallimann

GmbH Alpnach

Grander Wasserbelebung
Rubby Fluid Control
Sanierung von Kalk- und Rostproblemen

Waldegg 8
CH-6055 Alpnach Dorf
Telefon +41 41 670 05 64
Mobile +41 76 313 20 20
t.wallimann@grandervertrieb.ch
thomas@wallimanns.ch



Roland Röthlin
041 660 66 86

wallimann

SARNEN

Telefon 041 660 31 16

**Sanitäre Anlagen
Spenglerei und
Flachbedachungen**



WOLFISBERG METALLBAU

METALLKONSTRUKTIONEN • TÜREN • TORE
FENSTER • SCHAUFENSTER • WINTERGÄRTEN
VORDÄCHER • BALKONE • VERGLASUNGEN
TREPPEN • GELÄNDER

Pilatusstrasse 4 • 6060 Sarnen • Tel. 041 660 12 19 • www.wolfisberg-metallbau.ch

Der Präsident hat das Wort

Leiterkonferenz vom 22. August auf dem Landenberg

Vorstand und Riegenleiter trafen sich zum halbjährlichen Informationsaustausch mit Leiteressen auf dem Landenberg. Hier kurz zusammengefasst die wichtigsten Punkte aus meiner Sicht.

Generell ist die Leitersituation in den meisten Riegen angespannt oder knapp genügend, aber irgendwie schaffen es die Riegen immer wieder, Lösungen zu finden. Trotzdem wäre es schön, wenn wir Schweizer uns vermehrt spontan ein Engagement «aufbürden» würden (siehe unten) und sich die Suche nicht so mühsam gestaltet.

Die Handballriege hat über den Sommer trainiert und steht vor der neuen Saison, wie man in diesem Mitteilungsblatt nachlesen kann. Die Geräteriege hat sich zum Ziel gesetzt, die Wettkampfturner und Turnerinnen stärker zu fordern, um im nächsten Frühling bessere Resultate zu erreichen.

Die Ergebnisse der Leichtathletikriege sind in den Mitteilungsblättern vorbildlich dargestellt. Beeindruckt haben mich die zwei grossen Meetings, die sie zusammen mit der LG Unterwalden durchgeführt hat. Die Leitersituation ist vor allem in dieser Riege angespannt.

Der Fitnesspark konnte auf eine erfolgreiche Saison zurückschauen mit einer weiteren Steigerung der Teilnehmerzahl. Chrigel Ruff ist mitten in den Vorbereitungen für die neue Saison.

Der Nachwuchsbereich, speziell die Jugendriegen, stecken in einer etwas verzwickten Situation. Einerseits wissen wir, dass bis ins Alter von 10 bis 12 Jahren möglichst eine

polysportive Ausbildung anzustreben ist, wie Jürg Kafader in seinen Ausführungen einmal mehr darlegte. Andererseits wollen schon viele Junge genau eine Sportart ausüben und werden von vielen Sportverbänden auch noch unterstützt, indem sie vermehrt schon die Primarschüler für ihre Sportart gewinnen möchten. Ob dies nachhaltig ist, wenn man weiss, dass die Verbleibzeit von Jugendlichen in einem Verein etwa 6 bis 7 Jahre ist? Eine Patentlösung haben wir nicht, aber wir können hier unsere Stärken als polysportiver Verein ausspielen.

Zum Thema Engagement 1: OK-Mitglieder fürs Cross gesucht!

Das OK des Schülercross' unter der Leitung von Freddy Tschanz braucht 2 bis 3 neue Mitglieder, um den Abgang/Wegzug von Andi und Sepp Ettlin zu kompensieren. Freiwillige vor, meldet euch bei mir für diese dankbare und nicht allzu zeitraubende Arbeit! Idealerweise möchten wir jemand aus der Geräteriege, der Handballriege und der Fitnessriege! Bitte denkt daran, dass das Cross unsere wichtigste Einnahmequelle ist.

Zum Thema Engagement 2:

Das Cross, wo ihr alle als Helfer gebraucht werdet, findet am 17. März 2013 statt. Bitte Datum reservieren!

Im anschliessenden gemütlichen Teil gabs gesunden Salat, weniger gesunde Pizza, Wein, Kaffee, Kuchen und viel angeregte Gespräche. Nochmals Dank von meiner Seite an alle Leiter und Funktionärinnen für die geleistete Arbeit zum Wohl des Sports.

Raiffeisen-Eröffnungsmeeting im Sarner Seefeld

26. Mai 2012

Die erste Durchführung eines Meetings auf der neuen Leichtathletik-Anlage im Sarner Seefeld war ein voller Erfolg. Über 500 Athletinnen und Athleten aus der ganzen Schweiz reisten an und absolvierten bei angenehmem Sommerwetter fast 1200 Disziplinenstarts.

Das unter dem Patronat LG Unterwalden organisierte Meeting durfte auf über 90 engagierte Kampfrichter und Helfer zählen, die über Stunden hinweg seriöse Arbeit leisteten. An dieser Stelle herzlichen Dank für den tollen Einsatz.

Junge Werfer zeigen in Sarnen Topleistungen

In Sarnen übertraf die Speerwerferin *Nathalie Meier* (TV Fraubrunnen) mit 49,12 m die Limite für die U20-WM in Barcelona um 12 Zentimeter. *Gregori Ott* (Old Boys Basel) stellte einen U20-Landesrekord mit dem Diskus auf: 53,16 m. Den Speer-Wettkampf in Sarnen gewann die Mehrkämpferin *Linda Züblin* (LAR Bischofszell) mit 49,69 m.

Aufgrund der swiss-athletics-Wertungstabelle sind die besten Meetingsleistungen:

Männer: *Maurus Meyer* (Rothenburg) **110 m Hürden** [U18M] **14,20** (1048 Punkte), *Stig Segat* (LA Nidwalden) **100 m** **10,83** (1021 P.), *Riccardo Jung* (LC Zürich) **110 m Hürden**



Spannende Mittelstreckenrennen

[U18M] **14,85** (960 P.), *Gregori Ott* (OB Basel) **Kugel 6 kg** **17.06** (959 P.) sowie *David Naef* (LC Zürich) **Diskus** **53.82** (957 P.).

Schnelle Hürdensprinter (U18M)




vedana vital
Physiotherapie und Gesundheitszentrum



- physiotherapie
- akupunktur
- atlasProfilaxe
- therapeutische massagen
- personal fitness training

Pilatusweg 3
6053 Alpnachstad
Tel. 041 660 30 89
info@vedanavital.ch
www.vedanavital.ch





Lena Blank mit einem guten 1000-m-Lauf



Start zum 100-m-Lauf am Eröffnungsmeeting mit (von links) Reto Vögeli, Stig Segat und Marco Rohrer

Frauen: Maren Schott (LC Luzern) **400 m Hürden 60,69** (931 Punkte), Linda Züblin (Bischofszell) **Speer 49,69** (881 P.) und Nathalie Meier (Fraubrunnen) **Speer 49,12** (871 P.). Es folgt Elisabeth Graf (Lütisburg) **Diskus 49,11** und **Weit 5,60** (867/866 P.)

Die besten Resultate der Sarner/-innen:

MAN 100 m: Reto Voegeli 11,27, Elias Voegeli 12,33, **800 m:** Ruedi Müller 2.10,39, **Weit:** Reto Voegeli 6,47, Elias Voegeli 5,21. **U18M 100 m:** Nico Odermatt 12,20, **Weit:** Nico Odermatt 5,85. **U14M 60 m:** Fabio Haueter 8,79, Milo van Keulen 8,98, Arno Blank 9,45, **1000 m:** Arno Blank 3,32,79, **Weit:** Fabio Haueter 4,49, Arno

Blank 4,18, Milo van Keulen 4,11, **Kugel:** Fabio Haueter 7,47, Milo van Keulen 6,32. **Speer:** Fabio Haueter 31,83.

WOM Speer: Marina Rohrer 34,51. **U18W 100 m:** Livia Hellmüller 14,33, **800 m:** Silvana Walker 2.48,78, **Stab:** Laura Bucher 2,40. **U16W 80 m:** Vanessa Omlin 11,37, Ramona Olgiati 11,54, Jasmin Spitzmüller 11,84, **600 m:** Stefanie Dillier 1.53,18, **Weit:** Ramona Olgiati 4,17, Vanessa Omlin 4,16, **Kugel:** Jasmin Spitzmüller 8,94, **Speer:** Jasmin Spitzmüller 34,77. **U14W 60 m:** Cornelia Rohrer 9,24, Bettina Spichtig 9,39, Lorena Marjanovic 9,44, **Weit:** Cornelia Rohrer 4,18, Bettina Spichtig 4,01, **1000 m:** Lena Blank 4,06,27.

Sieger feiern ...



...in der Krone

Ob Sieg oder Niederlage: Krönen Sie Ihre sportlichen Leistungen mit einem reichhaltigen Essen oder einem guten Glas in einmaliger Atmosphäre.

Gerne planen wir Ihre Feier.

Oder schauen Sie spontan bei uns rein. Wir freuen uns auf Sie!

Hotel Krone
Sarnen

Brünigstrasse 130 • CH - 6061 Sarnen
Tel +41 (0)41 666 09 09 • Fax +41 (0)41 666 09 10
www.krone-sarnen.ch • info@krone-sarnen.ch

Die Krone. Nid ohne.

Raiffeisen-Sommermeeting in Sarnen, 18. August

Das «heisse» Sommermeeting im Sarner Seefeld im LA-Stadion war ein Renner. Trotz sehr grosser Hitze wurden hervorragende Leistungen erzielt. Die Stadionrekordliste kann jetzt nach dem Pfingstmeeting und dem Sommermeeting erstellt werden. Einige Topergebnisse in Sarnen auf andern Anlagen (Dorf, Kanti und Seefeld) bleiben aber unangefochten. Fast 350 Athleten und Athletinnen bestritten insgesamt 708 Disziplinenstarts. Das sind zwar gut 450 weniger als beim Eröffnungsmeeting am Pfingstsamstag, aber dennoch ein beachtlicher Erfolg. Erstmals wurden auch wettkampfmässig Steeple, 200 m, 1500 m und Dreisprung angeboten. Leider mussten die Läufe über 1500 m ohne Zeitmessung ausgetragen werden, es war auch für die Zeitmessung einfach zu heiss. Das von der LG Unterwalden organisierte Meeting durfte wieder auf *über 90 engagierte*

Kampfrichter/-innen und Helfer/-innen zählen, die über Stunden hinweg bei brütender Hitze ausgezeichnete Arbeit leisteten. Dafür gebührt allen der höchste Dank für den tollen Einsatz.

Tolle Leistungen

Gemäss der swiss-athletics-Wertungstabelle sind die besten Meetingsleistungen bei den Männern: Stig Segat (LA Nidwalden) mit 21,98 über 200 m (1013 Punkte) und 10,91 über 100 m (1005), Reto Voegeli vom TV Sarnen folgt mit 14,70 über 110 m Hürden (980) vor Andreas Haas (Willisau) mit 22,38 über 200 m (977) und Philipp Widmer (Rothenburg) ebenfalls über 200 m in 22,68 (951). Bei den Frauen war Linda Züblin (Bischofszell) mit hervorragenden 13,79 über 100 m Hürden (973 Punkte) die Beste, gefolgt von der Hochspringerin Michelle Zeltner (GG Bern) mit 1.76 (952), den beiden Weitspringerinnen Gabi Kutscherauer (ST Bern) mit 5.91 (934) und Linda Züblin mit 5.89 (929) sowie der 200-m-Sprinterin Daniela Kyburz (Langenthal) mit 24,97 (903). Fast alles Stadionrekorde!

Die besten Resultate der Sarner/-innen:

MAN 110 m Hürden: 1. Reto Voegeli 14.70.
U18M 100 m: Nico Odermatt 12.07, **200 m:** Nico Odermatt 25.22, **Weit:** Nico Odermatt 5.93. **U14M 60 m:** Fabio Haueter 8.77, Milo van Keulen 9.02, **1000 m:** Milo van Keulen 3:49.84, **Weit:** Milo van Keulen 4.26, **Speer:** Fabio Haueter 32.08.

U18W Hoch: Livia Hellmüller 1.35, **Weit:** Livia Hellmüller 4.34. **U16W 80 m:** Ramona Olgiati 11.18, Vanessa Omlin 11.28, **80 m Hürden:** Jasmin Spitzmüller 14.63, **Kugel:** Jasmin Spitzmüller 9.36, **Speer:** Jasmin Spitzmüller 32.83. **U14W 60 m:** Bettina Spichtig 9,10, Cornelia Rohrer 9,16, Lorena Marjanovic 9,34, **Weit:** Cornelia Rohrer 4.22, Bettina Spichtig 4.07, Lorena Marjanovic 4.04 **1000 m:** Amy Leibundgut 3.33,22.

Termine/Wettkämpfe 2012

30. August	Weltklasse Zürich
1. September	Schweizer Final UBS Kids-Cup im Letzigrundstadion Zürich
2. September	Staffel-SM in Davos
5. September	Mille Gruyère, Kantonal-Ausscheidung in Emmenbrücke
8./9. Sept.	Nachwuchs-SM U16/U18 in Genf
15. Sept.	Migros-Sprint Schweizerfinal in Sion
15. Sept.	Nationales Bettags- meeting Nachwuchs in Zug
22./23. Sept.	Hochdorfer Mehrkampf
28. Oktober	Lucerne Marathon

Bericht aus der Leichtathletik

Regionenmeisterschaften Nachwuchs in Aarau, 23./24. Juni

Nico Odermatt springt 6.01 weit und wird damit Vierter bei den U16M. Im 100-m-Vorlauf scheidet er mit 12,26 aus. **Jasmin Spitzmüller** wird Fünfte im Speerwerfen U16W mit 32.39. Den guten 9. Rang mit 1.48,06 im 600-m-Final erreicht **Stefanie Dillier** bei den U16W. **Fabio Haueter** verpasst zweimal das Weiterkommen: Über 60 m scheidet er wegen Auslosung mit der gleichen Zeit wie der letzte Zwischenlaufberechtigte im Vorlauf aus. Über 80-m-Hürden verpasst er den Final um eine winzige Hundertstelsekunde. Resultate von Fabio: 60 m 8,75, 80 m Hürden 14,01, Weit 4.47.

Hellebardino in Sempach, 23. Juni

Grosser Sieg für **Amy Leibundgut**. Über 5,8 km gewinnt sie mit sehr guten 23.27,4 und ist somit mit Jahrgang 2000 die schnellste Frau über diese Distanz. Super!

UBS Kids-Cup-Ausscheidung in Stans, 30. Juni

Sieg für **Fabio Haueter** bei den U14 M12 mit 1519 Punkten vor **Nino Portmann** (LA Nidwalden) und **Milo van Keulen**. Sieg auch für **Cornelia Rohrer** bei den U14 W13 mit 1433 Punkten.

Swiss-Meeting Zentralschweiz in Nottwil, 30. Juni

Reto Voegeli mit 14,96 über 110 m Hürden knapp nicht im internationalen Final.

Masters-SM der W40 in Zürich, 1. Juli

Marina Rohrer verteidigt ihren Schweizermeistertitel im Speerwerfen mit 33.23 an der Masters-SM in Zürich (Sihlhölzli). Herzliche Gratulation.



Bronze für Reto an der SM in Bern, 6./7. Juli

Am Samstag, 7. Juli, gewinnt **Reto Voegeli** an der SM in Bern seine insgesamt achte SM-Medaille, die Zweite bei den Aktiven. Nach einem sicheren Vorlauf in 14,90 (Zweiter hinter Kundert) erkämpft sich Reto im Final mit einer Zeit von 14,74 Bronze hinter Kundert und Fringeli.

Resultate von den Sommermeetings

Reto Voegeli läuft beim *Swissmeeting* in Freiburg (21. Juli) im internationalen Feld über 110 m Hürden auf Rang 7 mit 14,89 (Vorlauf in 14,75). Bei *Spitzenleichtathletik in Luzern* (17. Juli) wurden für ihn 14,90 gestoppt. Beim *Nachwuchsmeting in Zofingen* (11. August) springt **Nico Odermatt** mit 6.11 eine neue persönliche Bestleistung im Weitsprung.

Weitere Resultate: Nico Odermatt: 200 m 25,07, Speer 32.86; Jasmin Spitzmüller: Kugel 8.93, Speer 29.90.

Hauptsponsor der Leichtathletik-Riege:

Gemeinsam wachsen.



Obwaldner
Kantonalbank

70. Leichtathletikanlass in Sarnen

Das Eröffnungsmeeting am Pfingstsamstag, 26. Mai 2012, war gleichzeitig die 70. Leichtathletikveranstaltung in Sarnen. Hier ein Auszug der Höhepunkte aus der Geschichte der LA-Veranstaltungen in Sarnen:

Datum	Bezeichnung	Angebot/Besonderes/Bestleistung/Wetter
6./7.09.1975	OW LA-Meisterschaft	Schulhaus und Seefeld mit Einlagewettkämpfen für Aktive (100 m/Weit/Hoch). Bestleistung: Claude Kathriner 2.00 Hoch
27.06.1976	Weitsprungcup	mit Tribünenbau beim Dorfschulhaus mit Einlagewettkämpfe Nachwuchs über 100 m. Sieger Weit: Rolf Bernhard mit 7.61
23.05.1981	Hochsprungmeeting	Kantonsschule. Bestleistung: Roland Dalhäuser Hoch 2.22
19.05.1984	Leichtathletikmeeting	mit Starter- und Kampfrichterkurs. Zeitmessung mit Zielfilm (TV Zofingen). 170 Disziplinenstarts. Bestleistung: Roberto Schneider 100 m 10,57 (+3,8)
26.05.1987	Abendmeeting	schön, später bewölkt und kälter. 111 Disziplinenstarts Beste Meetingsleistung: André Kiser 100 m 10,81
17.09.1996	Stundenfünfkampf	Fünfkampfneuheit mit 11 Teilnehmern (vereinsintern). Wettkampfdauer: 35 Minuten (Hoch vorgängig am 16. September)
18.09.2004	Migros-Sprint Schweizer Final auf der Brünigstrasse	Die Brünigstrasse vor dem Gemeindehaus und Allee wurde in ein Stadion umgewandelt mit 6 Laufbahnen. Areal Dorfschulhaus und Aula Cher: Festzelt, diverse Attraktionen. Riesenerfolg mit Resonanz aus der ganzen Schweiz. Über 350 Jugendliche (Knaben und Mädchen mit den Jahrgängen 1989 bis 1994) aus allen Kantonen am Start. Die schnellsten Zeiten: 80 m 9,26/9,83; 60 m 7,73/7.87. Herrliches Wetter und tolle Stimmung.
30.08.05	Abendmeeting	Absage wegen Hochwasser- und Unwetter-schäden!
26.05.09	Abendmeeting mit Sprint, Hürden und Sprung (letztes Meeting in Sarnen)	128 Disziplinenstarts in den Disziplinen Sprint (60 bis 100 m), Hürden (60 bis 110 m), Weit- und Hochsprung. Beste Meetingsleistungen: Reto Voegeli (TVS) 100 m in 11,28; Marion Gerber (U16W/STV Alpnach) 80 m in 10,69. Wetter: regnerisch

Handballriege TV Sarnen

Saisonvorschau 2012/2013

Herren I und II, 4. Liga

Das Ziel der Herren für die kommende Saison war klar: ein 100-Prozent-Einsatz, um den Handballverein wieder in «goldigere» Zeiten zu führen. Ursprünglich war vorgesehen, im Sommer intensiv zu trainieren, Trainingsweekends und Testspiele zu absolvieren, um so topfit zu sein für die neue Saison. Leider kommt nicht immer alles wie geplant. Das mussten auch die Handballer spüren. Es gab viele kurzfristige Absenzen. Zudem hat sich *Udo Balmann* aus beruflichen und privaten Gründen entschlossen, das Team nicht weiter zu trainieren. Dies wird sehr bedauert, hätten doch alle noch das Eine oder Andere von ihm profitieren können.

Neu werden die Herren mit zwei Mannschaften in die kommende Saison starten. Dies mit dem Ziel, den jungen Spielern mehr Spielpraxis zu ermöglichen. Ein Team soll zudem den Aufstieg in die dritte Liga schaffen. Anfangs August reiste die alte Garde ins Wallis, um am Turnier in Visp teilzunehmen und wieder Spielpraxis zu bekommen. Die richtige Saison beginnt dann Mitte September.

Frauen 3. Liga

Nach einer langen Sommerpause arbeiten die Frauen mit zwei neuen Trainern. Von *Nexhat* und *Skender* erhoffen sie sich neue Impulse. Anfangs September wird in Rothrist an einem Turnier zum ersten Mal die Form getestet. Dann zeigt sich, was bis zum Saisonstart zwei Wochen später noch zu tun ist.

Das Team der Damen hat sich nochmals für eine Saison gemeldet. Wenn jedoch in den nächsten Monaten nicht weitere Spielerinnen dazu kommen, dürfte dies der letzte Akt der Sarner Handball-Frauen sein. Das Kader besteht zurzeit aus 9 Spielerinnen, davon 3 Torhüterinnen. Abwesenheiten liegen ebenso wenig drin wie Verletzungen.

Nachwuchs

In der Junioren-Abteilung der Handballriege geht einiges. Die Teams starten in den nächsten Tagen nach der Sommerpause wieder mit dem Training. Die Juniorinnen und Junioren haben zum Teil bereits mit den Aktiven trainiert. Speziell die Frauen sind auf die Unterstützung der FU15 angewiesen. Bei den Jungs wurden ein MU15- und ein MU17-Team gemeldet. *Isabel Kretz* und *Elon Ludwig* werden die Trainings leiten.

Auch bei den Kleinsten im Bereich **Animation** startet die Saison im Herbst. Zahlreiche junge Talente warten darauf, sich an verschiedenen Turnieren mit den Gegnern zu messen. Die Nachwuchsarbeit des Turnvereins Sarnen macht sich bezahlt: Mit *Luca Sciascera* hat es ein Spieler in die Regionalauswahl (RA) Zentralschweiz geschafft. Wir sind stolz und hoffen, dass ihm in den nächsten Monaten noch weitere Spieler folgen werden.

Samuel Rüttimann und Katja Felder

Hauptsponsor der Handball-Riege:

Gemeinsam wachsen.



**Obwaldner
Kantonalbank**



Impressionen vom Kids-Tag 30. Juni 2012



Fotos: Katalin Hammerich



SCHWARZENBERGER GmbH
malen · gipsen · gerüsten · gestalten

Gemeinsam in die Zukunft!

Malergeschäft

Erwin Heymann AG, Sarnen

eidg. dipl. Malermeister Tel. 041 660 32 18 / Fax 041 662 12 20

Schwarzenberger GmbH, Baumgartenstrasse 9, 6055 Alpnach Dorf
Spritzwerk / Werkstatt Seefeld, Seestrasse 3, 6060 Sarnen
Urs Schwarzenberger 079 379 61 42 / Erwin Heymann 079 413 91 64



Sanitäre Anlagen Schmiedearbeiten Hufschmiede

Ruedi Müller
Brünigstrasse 121, 6060 Sarnen
041 660 58 19 oder 079 446 94 09



Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag:
09.00 – 12.00 13.30 – 18.30
Samstag
09.00 – 16.00

jede woche neue artikel
wir freuen uns
auf ihren besuch

veStido AG
Poststrasse 5 T. 041 660 30 66 info@vestido.ch
6060 Sarnen F. 041 660 85 05 www.vestido.ch



Mosterei & Getränke
OMLIN
6072 Sachseln 6601012

«Fitness und Spiel – Sarnen bewegt!» wir steigen in die dritte Saison!

- Wann:** Ab Dienstag, 16. Oktober 2012, 19.15 Uhr
- Wo:** In den neuen Turnhallen der Kantonsschule Sarnen
- Wer:** Alle, die Freude an Sport und Bewegung haben
- Was:** Diverse Angebote wie Aerobic, Gymnastik, Badminton, Sportklettern, Unihockey, Basketball, Volleyball, Fussball, Circuit usw.
- Kosten:** Fr. 5.– pro Abend (2x 40 Minuten)
- Gratis:** Mitglieder des Turnvereins Sarnen und des Ruderclubs Sarnen haben Gratis-Eintritt
- Infos:** Chrigel Ruff, Jordanstrasse 5, 6060 Sarnen, 079 648 95 51
www.tvsarnen.ch > Fitnesspark Turnverein STV Sarnen

Organisator:



Patronat:



J+S-Kurse

SICH WEITERBILDEN – ERFAHRUNGEN AUSTAUSCHEN – IDEEN WEITERGEBEN

J+S-Kurse fördern die Selbstsicherheit der Leitenden und zeigen neue Trainingsformen und Lösungen auf. Mach auch du einen Kurs und hilf mit, unseren Verein zu erhalten.

Geräteturnen

Grundausbildung: 1. bis 6. April 2013 in Kerns (OW 1307)

Weiterbildung 1: 12. Januar 2013 in Kerns (OW 1301)

Handball

Leiterkurs: 16./17. Februar 2013 und 2. bis 5. April 2013 in Malters (LU 3011/13)

Weiterbildung 1 (Torhütertraining): 19. Januar 2013 in Magglingen 20 (JS-CH 139932)

Leichtathletik

Leiterkurs: 12. bis 14. Oktober 2012 und 19. bis 21. Oktober 2012 in Huttwil (BE 329-41-12)

Weiterbildung 1: 11. November 2012 in Bern (BE 407-45-12)

Kids

Einführungskurs Leiter für anerkannte J+S-Leiter: 16./17. März 2013 in Sarnen (OW 1306)

Fortbildung: 2./3. Februar 2013 in Sarnen (OW 1304)

Weitere Informationen und spezifische Kurse findest du unter: jugendundsport.ch

Für Fragen oder Kursanmeldungen einfach eine E-Mail mit dem entsprechenden Kurs an patricia.allenbach@hotmail.com senden

Grillabend vom 3. Juli 2012

Wie jedes Jahr dürfen wir auf dem Bauernhof von Familie von Rotz den Saisonabschluss feiern. Zum Abschlussgrillieren treffen wir uns heute bei Bernadette im Foribach.

Die Turnerinnen werden sogleich mit einem feinen Apéro begrüsst, welcher von den Jubilaren Marthy Fessler, Ursi Britschgi und Carmen Krummenacher zubereitet und offeriert wird. Ein süffiger Sangria wird herumgereicht. Zusammen mit den Gemüsedips ergibt das eine tolle Kombination. Achtung, aufgepasst mit dem Sangria, er zeigt sein wahres Gesicht erst später.

Ein schönes Salatbuffet präsentiert sich den Turnerinnen. Zusammen mit dem selbst gewählten Fleisch und dem Brot (aus

Bernadettes Backstube) habe ich schon genug gegessen. Doch so ein klitzekleines Dessert hat schon noch Platz.

Nach dem Essen geht die Post ab. Unsere Turnkollegin Rita Christen packt zuerst das Schwyzerörgeli und anschliessend ihre Handorgel aus, manche Turnerin schnappt sich zwei Löffel und schon ist die Turnkapelle gegründet. Von ihren öffentlichen Auftritten her kennt Rita viele Lieder, dementsprechend wird mitgesungen, mitgeschaukelt und jenen, welchen es in den Beinen kribbelt, schwingen das Tanzbein. Es ist eine super, mega tolle Stimmung und niemand denkt ans nach Hause gehen. Doch dann, zu vorgerückter Stunde, spielt Rita einen letzten Publikumswunsch und es folgt: Danke schön, ich sag danke schööön ...

Danken möchten wir allen, die etwas zum guten Gelingen dieses wunderschönen Abends beigetragen haben. Bis bald, verbringt eine gute Zeit ... Bis nach den Sommerferien. CK

Orthopädische Fussberatung

nach telefonischer Anmeldung

für:

041 660 11 44

- Einlagen nach Mass
- Korrekturen im und am Schuh
- Mass-Schuhe
- Fuss-Orthesen und Prothesen
- Video- und elektronische Ganganalyse



Fuss-Orthopädie OSM
THOMAS HABERMACHER
eidg. dipl. Orthopädie-Schuhmachermeister
bei Renault-Garage
Tel. 041 660 11 44
Kernserstrasse 29, 6060 Sarnen



Vereinsausflug vom 19. August 2012

Um 7.30 Uhr trafen wir uns alle in der Ei, um gemeinsam einen schönen Tagesausflug zu erleben.

Das Wetter zeigte sich von seiner besten Seite und auch die Stimmung war toll.

Wir fuhren zunächst Richtung Luzern, dann über den Hirzel nach Rapperswil. Weiter über Wald, bis wir in Hultegg einen Kaffeehalt machten.

Einige der Frauen sahen sich den Witzweg etwas genauer an. Auch ein Gruppenfoto musste noch sein und unser Chauffeur Jonny zeigte sich gerne bereit, diese Arbeit zu erledigen.

Weiter ging die Fahrt nach Amriswil. Da wir etwas zu früh vor Ort waren, verlegten wir kurzerhand das Picknick vor (wir sind ja flexibel).

Nun ging es los und wir durften als erste Gruppe die neue Ausstellung, welche den Namen «Ansichtssache» trägt, besichtigen.

Die Führung war für uns sehr informativ und so erfuhren wir unter anderem, wie schwer sich die Schule damit tat, Unterrichtsmaterial mit Bildern einzuführen. Weil die meisten

Pädagogen glaubten, dass Bilder das Lernen erschweren würden und sie verteufelten.

Den meisten Frauen kam das eine oder andere bekannt vor.

Von den vielen Eindrücken ermüdet, waren wir froh, wieder in den Car einsteigen und weiterfahren zu können.

In Benken machten wir unseren obligaten Zabig-Halt. Die wunderschöne Gartenterrasse lud uns zum Verweilen ein und wir genossen einen feinen Coup.

Frisch gestärkt machten wir uns auf den Heimweg.

Gret Rohrer erzählte uns noch ein paar schöne Witze, die sie von zu Hause mitgenommen hatte.

Schon bald war es Zeit, uns von unserem Chauffeur zu verabschieden und ihm für die tolle Fahrt zu danken.

Zu Hause angekommen wurde kurzerhand beschlossen, den Abend gemeinsam ausklingen zu lassen und miteinander Abendessen zu gehen.

Es war wirklich ein gelungener Tag und wir bedanken uns bei den Organisatoren. C.M



So schmeckt das Leben.

Gesunde Ernährung, die schmeckt.
Probieren auch Sie es.

Nahrin AG · Industriestrasse 27
CH-6060 Sarnen 2
Tel. +41 41 660 00 44 · Fax +41 41 660 44 74
verkauf@nahrin.ch · nahrin.ch

nahrin 
Tut gut. Iss gut.

Sportlich gepflegte Haare, um Jahre jünger!

D A M E N **Coiffure** *H E R R E N*
ISIDOR KRUMMENACHER

Telefon 041 660 29 55

Bahnhofplatz

6060 Sarnen

Sunnmatt
Immobilien



- Immobilienhandel
- Stockwerkeigentum
- Mietliegenschaften
- Ferienwohnungen
- Baubegleitungen

Evert van Muyden
M 079 639 60 80
evm@sunnmatt.ch

Sarnen 041 660 67 33
Stans 041 610 20 40
Engelberg 041 639 60 80
www.sunnmatt.ch



Für ein Zuhause in Obwalden.

BüntenChäller

Der Getränkeabholmarkt

Getränke aus bester Quelle.

Mineralwasser, Biere, Spirituosen, Weine, Cigarren
Geschenksartikel, Festmobiliar, Gutscheine

Bünten-Chäller, Getränkeabholmarkt, Güterstr. 1a
6060 Sarnen, Telefon 041 666 75 52

**Pilatus
Drogerie**

Natürlich für Sie da!

Marianne von Ah

Brünigstr. 133 · 6060 Sarnen · 041 660 50 20

PROFESSIONELLE

FUSSPFLEGE

FÜR SIE UND IHN



VERENA FURRER | DIPL. FUSSPFLEGERIN
WALDEGG 22 | 6055 ALPNACH | TEL 041 670 37 02

Männerriege STV Sarnen

Einmal mehr: gelungenes Grillfest bei Hans Odermatt

Wie gewohnt hatte Hans Odermatt, diesmal kräftig unterstützt von Sepp Britschgi, alles bestens vorbereitet: Salziges und Fleisch zum Apéro, gar eine Suppe als Starter, verschiedenste Salate und köstliche Grilladen. Da kann es einem ja nur gut gehen. 25 Männerriegler machten gern davon Gebrauch. Trotz Hunger, wiederholtem Nachservice und tapferem Essen schafften sie es aber nicht, alles auszuessen. Der milde Abend – trotz zeitweise Regendrohung am frühen Abend – gab Gelegenheit zum Plagieren, was wie üblich eifrig benutzt wurde. Einen besonderen Beitrag leisteten auch die 70-Jährigen Hans Britschgi, Walter Zumstein und Manfred Ruff bei. Sie sponserten die Getränke, herzlichen Dank!

Gewitterstandfähigkeit beim Aquafit getestet

Obwohl der Himmel schon bald einmal mit einem gewaltigen Gewitter drohte, begaben sich 13 Männerriegler ins Becken beim Lido. Es blieb aber nicht nur bei der Drohung, das Gewitter traf auch tatsächlich mit aller Heftigkeit ein und unterbrach die Trainingseinheit von Toni Britschgi. Der damit verbundene Sturmwind sorgte dafür, dass die halbe Garderobe nass wurde. So rasch, wie es gekommen war, so schnell verzogen sich Regen und Wolken. Ans Baden dachte aber niemand mehr.

Für die Herbstwanderung anmelden!

Am 16. September geht es ins Nidwaldner Land – die Herbstwanderung steht an! Für einmal ist eine Allwettertour vorgesehen, sodass sich keiner Gedanken machen muss, ob sie nun durchgeführt wird oder nicht – los geht es auf alle Fälle. Für das Wandern stehen unterschiedliche Routen zur Musenalp im Angebot: entweder über den alpinen Weg über den Bleikigrat mit etwas Gekraxel oder über Bleiki – Stollen oder etwas gemütlicher über Marchboden. Die Einladung ist bei allen eingetroffen.

Anmeldung bis 10. September 2012 an Karlo Durrer, Grossgasse 5, duzu@bluewin.ch, Telefon 041 660 60 06. Nicht vergessen!

Nach dem Ferienunterbruch wieder regelmässig Proben:

30. August:

Auch die zweite Probe findet im Freien statt (die Erste war hoffentlich Minigolf im Seefeld): **Aquafit** ab 19.30 Uhr im Lido Seefeld, Sarnen – Toni Britschgi wird uns sicher fordern!

16. September:

Herbstwanderung: Details siehe oben!

4. und 11. Oktober:

Herbstferien – keine Proben

Wenn es keine Spezialanlässe gibt, gilt nach wie vor: Jeden Donnerstag um 20.00 Uhr Probe in der Dorfturnhalle.

RAIFFEISEN

INTERNET FACTORY INFORMATIK

Dienstleistungen mit System

PC Notebooks Server
Software Netzwerke
Installation Support

Zeiterfassung VoIP Telefonie
Software Auftragsbearbeitung
Homepages Hosting



ROMAN BURRI

INTERNET FACTORY GMBH - LINDENSTRASSE 9 - 6060 SARNEN

WWW.IFY.CH

Gemeinsam wachsen.



Obwaldner Kantonalbank

Mille Fiori

Marie-Anna Vlach
Atelier Brünigstrasse

6060 Sarnen
041 660 50 67

GETRÄNKE DURRER SARNEN

Marktstr. 9, 6060 Sarnen, Tel. 041 660 59 36

Fänta stisch

wie schnell die liefern!

Spitzenbiere
Qualitätsweine
Marken-Mineralwasser

Hauslieferdienst
Festmobiliar
Partyservice

TV • VIDEO • HI-FI



W I E S E

WIESE AG • GRUNDACHERWEG 2 • 6060 SARNEN • TEL. 041 660 34 34 • Fax 041 660 83 02
wieseag@bluewin.ch

Daten · Termine · Agenda

AUGUST

30.	MR	Aquafit, Lido Seefeld Sarnen
30.	LA	Weltklasse, Zürich

SEPTEMBER

1.	LA	CH-Final UBS Kids-Cup, Letzigrundstadion Zürich
1./2.	GeTi	Trisa-Cup K4-7 + Damen, Triengen
2.	LA	Staffel-SM, Davos
5.	LA	Mille Gruyère, Ausscheidung, Emmenbrücke
8../9.	LA	SM U18 + U16, Genf
	Getu	SMV, Bern
14.	GeTi	SM Qualiwettkampf K5-K7 + Damen, Willisau
15.	LA	Migros-Sprint CH-Final, Sion
		Nationales Bettagsmeeting Nachwuchs, Zug
16.	MR	Herbstwanderung Musenalp
21./22.	Getu	Mammut Cup K5-K7 + D/H, Ballwil
22./23.	LA	Hochdorfer Mehrkampf

OKTOBER

29.9.-14.	alle	Herbstferien
16.	alle	<i>Start Fitnesspark, Sarnen</i>
19.	GeTu/Ti	Paarwettkampf, Sarnen
28.	LA	Lucerne Marathon

NOVEMBER

16.	TVS	<i>Generalversammlung TV Sarnen</i>
-----	-----	-------------------------------------



Gratulationen



80 Jahre	Dillier Ruedi	13.09.1932	MR
	Berchtold Hermann	29.09.1932	MR
	Imfeld Beppi	01.10.1932	MR
70 Jahre	Fessler Marthy	12.09.1942	DTV
65 Jahre	von Ah Vreni	30.09.1947	DTV
	Truttmann Martha	01.10.1947	DTV
50 Jahre	Rohrer Niklaus	25.09.1962	MR

(Erfasster Zeitraum: 7. September 2012 bis 4. November 2012)

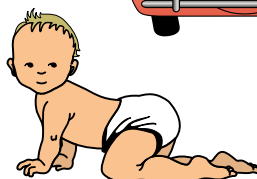
Es haben geheiratet:

24. Februar 2012

KATJA RÜTTIMANN und GREGOR FELDER

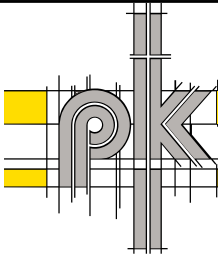
gleichzeitig gratulieren wir zur Geburt von
Tochter ISABEL MARIA (51 cm, 3750 g)
geboren am 3. Mai 2012

Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute
auf dem gemeinsamen Lebensweg



Redaktionsschluss Ausgaben 2012

Ausgabe	Nr.	Redaktionsschluss	Versand
5/2012	308	Mittwochmittag, 10. Oktober	Samstag, 20. Oktober
6/2012	309	Mittwochmittag, 28. November	Samstag, 8. Dezember



Ihr Partner für Ihre Haushaltgeräte:

**Küchen &
Haushaltgeräte GmbH**

Ausstellung/Verkauf:

Museumstrasse 2, 6061 Sarnen, 041 660 03 33
pk-kuechen@bluewin.ch



Malergeschäft
Walter Zünd AG
dipl. Malermeister
Kapuzinerweg 8
6060 Sarnen
Telefon 041 675 16 89

Privat:
Spechtsbrenden
6075 Grossteil



**TRADITION HABEN EINIGE,
WIR PLANEN IN DIE ZUKUNFT**

- Statikberechnung von Hoch- und Stahlbauten
 - Kanalisationen und Wildbachverbauungen
 - Strassenbau und Brückenbau
 - Tunnelbau und Untertagbau
- Spitzlermatte 13
6056 Kägiswil
Tel. 041 672 70 60
Fax 041 672 70 61
kaegiswil@zeo.ch

ZE O AG
INGENIEURBÜRO

LIEGENSCHAFTSUNTERHALT + HAUSWARTUNG

**Reinigungen
Gartenpflege**



PAUL HEGGLIN

Technischer Unterhalt

INDUSTRIESTRASSE 4, 6060 SARNEN
TELEFON / FAX 041 660 85 77 / 80
POSTFACH 254, 6390 ENGELBERG

WWW.HAUSMANAGER.CH



Planung und Ausführung
sämtlicher
ELEKTRO-Installationen



**GEBR. KISER
ELEKTRO-ANLAGEN
6060 SARNEN**

Partnerfirma der V-ZUG AG

STV Sarnen
Ruedi Ruckli · Büntenstr. 3 · 6060 Sarnen

P. P.
6060 Sarnen 2

FEUER+PLATTEN



Erleben Sie unsere
Produkte hautnah
und besuchen
Sie unsere
Ausstellung in
Sarnen.

AUSSTELLUNG

Dillier Feuer + Platten AG
Brünigstrasse 125
Sarnen + Stans
Tel. 041 660 45 22
www.dilliersarnen.ch



FEUER + PLATTEN AG

Wir sind gut für Sie – seit mehr als 200 Jahren

Fit im Umgang mit Holz.



holzbautechnik **burch**

Holzbautechnik Burch AG
Brünigstrasse 88 • 6060 Sarnen
041 666 76 86 • holzbautechnik.ch

AUTOHAUS LEIBUNDGUT

Gartenstrasse 21, 6060 Sarnen

Moderne SB-Waschanlage
An- und Verkauf
Neu- und Occasions-Fahrzeuge
Telefon 041 660 14 36

**Für flexible Lösungen
braucht es Menschen, die
viel bewegen. Menschen
wie unsere Mitarbeiter.**

GfK

PRINT
CENTER

GfK PrintCenter
Obermattweg 9
6052 Hergiswil

T 041 632 91 64
F 041 632 21 64
printcenter@gfk.com
www.gfk-printcenter.com

Erwarten Sie mehr.